

المالحق رقم (1) - مجال المقاولات													
الدرجة	شهادة ملاءة من البنك المركزي	الحد الأدنى لنسبة التعمين	الشروط الفنية (الجهاز الفني و الإداري)		العدد	سنوات الخبرة		الخبرة العملية					
			عدد الجهاز الفني	الحد الأدنى للمؤهل		عماني	وافد						
Grade	Mala'a certificate from CBO	Minimum Omanization percentage	Technical conditions (Technical & Administrative Staff)		Number	Years of Experience		Work experience					
			Number of Technical Staff	Minimum qualification		Expatriate	Omani						
الممتازة Excellent	نعم Yes	10%	الجهاز الفني (4) Technical Staff	بكالوريوس في نفس إختصاص المجال (المسؤول) Bachelor's degree in the same specialization as the category (Administrator) بكالوريوس في نفس إختصاص المجال Bachelor's degree in the same specialization as the category بكالوريوس في نفس إختصاص المجال (عماني) Bachelor's degree in the same specialization as the category (Omani) دبلوم في نفس إختصاص المجال (عماني) Diploma in the same specialization as the category (Omani)	1	7	15	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (3) مليون ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (5) مليون ريال عماني من بينها مشروع واحد لا تقل قيمته (1) مليون ريال عماني One project with a value of not less than Three (3) Million OMR. Or a number of projects with a combined value of not less than Five (5) Million OMR. Among them, at least one project should have a value of not less than One (1) Million OMR					
					1	5	10						
					1	-	5						
					1	-	x						
عدد عمالة لا تقل عن (24) أربعة وعشرون موظف شاملاً الجهاز الفني والإداري								عدد الموظفين					
The number of employees including Technical and Administrative staff should not be less than twenty four (24) employees								Number of Employees					
الأولى First	نعم Yes	10%	الجهاز الفني (3) Technical Staff	بكالوريوس في نفس إختصاص المجال (المسؤول) Bachelor's degree in the same specialization as the category (Administrator) بكالوريوس في نفس إختصاص المجال Bachelor's degree in the same specialization as the category دبلوم في نفس إختصاص المجال Diploma in the same specialization as the category	1	5	10	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (500) خمسمائة ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (1) مليون ريال عماني من بينها مشروع واحد لا تقل قيمته (200) مئتان الف ريال عماني One project with a value of not less than Five Hundred (500) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less than One (1) Million OMR. Among them, at least one project should have a value of not less than Two Hundred (200) Thousand OMR					
					1	-	5						
					1	-	10						
					عدد عمالة لا تقل عن (12) اثنا عشر موظف شاملاً الجهاز الفني والإداري								
The number of employees including Technical and Administrative staff should not be less than twelve (12) employees								عدد الموظفين					
الثانية Second	نعم Yes	5%	الجهاز الفني (2) Technical Staff	بكالوريوس في نفس إختصاص المجال (المسؤول) Bachelor's degree in the same specialization as the category (Administrator) دبلوم فني في نفس إختصاص المجال Technical Diploma in the same specialization as the category	1	2	7	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (200) مئتان ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (500) خمسمائة ألف ريال عماني من بينها مشروعين قيمة كل واحد منها لا تقل عن (50) خمسون ألف ريال عماني One project with a value of not less than Two Hundred (200) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less than Five Hundred (500) Thousand OMR. Among them, at least two projects should have a value of not less than Fifty (50) Thousand OMR each					
					1	-	5						
					عدد عمالة لا تقل عن (8) ثمانية موظف شاملاً الجهاز الفني والإداري								
					The number of employees including Technical and Administrative staff should not be less than eight (8) employees								
الثالثة Third	-	-	الجهاز الفني (1) Technical Staff	دبلوم فني Technical diploma	1	-	5	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (30) ثلاثين ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (150) مائة وخمسون ألف ريال عماني One project with a value of not less than Thirty (30) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less One Hundred and Fifty (150) Thousand OMR					
					عدد عمالة لا تقل عن (3) ثلاثة موظف شاملاً الجهاز الفني والإداري								
					The number of employees including Technical and Administrative staff should not be less than three (3) employees								
الرابعة Fourth	-	-	-	-	-	-	-	-					

APPENDIX NO. (1) - CONTRACTING CATEGORY	الملحق رقم (1) - مجال المقاولات
CONDITIONS :	الملاحظات : 
Projects are counted for the last (10) years only from the date of submitting the request for classification, and any project whose implementation exceeds (10) years is not considered.	1. تحسب المشاريع لآخر (10) سنوات فقط من طلب تاريخ تقديم التصنيف ولا يعتد بأي مشروع تعدى تنفيذه عشر سنوات .
An applicant wishing to be classified in more than one sub-category within one category must fulfill the requirements contained in Appendix No. (2) attached within these regulations.	2. على مقدم الطلب الراغب في تصنيفه في أكثر من مجال فرعي في المجال الواحد ، استيفاء المتطلبات الواردة في الملحق رقم (2) المرفق بهذه اللائحة
In the event that the work experience provided for a project was implemented outside the Sultanate of Oman for a Foreign Partner, the value of the project must be double the stated values in the above table.	3. في حالة تقديم خبرة عملية لمشروع نفذ خارج السلطنة للشريك الأجنبي يجب أن تكون قيمة المشروع ضعف القيمة المطلوبة في الجدول أعلاه .
Attach the certificate equivalency from the Ministry of Higher Education, Research and Innovation or the Relevant Authorities / a copy of the ID card (for Omanis) / a copy of the Labor Card (for non-Omanis) / a copy of the visa.	4. ترفق معادلة الشهادة من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار أو الجهات ذات الإختصاص / صورة البطاقة الشخصية للعمانيين / صورة البطاقة العمل (لغير العمانيين) / صورة من التأشيرة
The Foreign Partner shall attach a pledge stating that the Company works in the same specialization, and that there are no amendments / changes in the Articles of Association and the Organizational Structure of the Company. The company bears all the responsibilities of the new Company in the Sultanate of Oman.	5. يرفق الشريك الأجنبي تعهد يفيد بما يلي :- أن الشركة تعمل في نفس التخصص وإنه لا توجد أية تعديلات / تغييرات في النظام الأساسي و الهيكل التنظيمي للشركة تتحمل الشركة كافة مسؤوليات الشركة الجديدة في سلطنة عمان .
The required classification grade must not exceed the registration grade with The Oman Chamber of Commerce and Industry.	6. يجب أن لا تزيد درجة التصنيف المطلوبة عن درجة التسجيل لدى غرفة تجارة وصناعة عمان .
The classification and registration of Companies licensed in accordance with the Foreign Capital Investment Law is limited to the Excellent and First grades only.	7. يقتصر تصنيف و تسجيل الشركات المرخصة وفقاً لقانون استثمار رأس المال الأجنبي في الدرجتين الممتازة والأولى فقط .

الملاحق رقم (2) - شروط إضافة مجال فرعي في مجال المقاولات						
APPENDIX NO. (2) - CONDITIONS FOR ADDING A SUB-CATEGORY TO THE CONTRACTING CATEGORY						
الدرجة	الشروط الفنية (الجهاز الفني)					
	عدد الجهاز الفني	الجهاز الفني المؤهل	العدد	سنوات الخبرة		
				عماني	للوافد	
Conditions for work experience within the last 10 years	Technical conditions (Technical staff)				Grade	
	Years of Experience		Number	Technical Staff Qualification		Number of Technical Staff
	Expatriate	Omani				
الممتازة Excellent	1	بكالوريوس في نفس اختصاص المجال Bachelor's degree in the same specialization as the category	1	3	10	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (3) مليون ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (5) مليون ريال عماني من بينها مشروع واحد لا تقل قيمته (1) مليون ريال عماني One project with a value of not less than Three (3) Million OMR Or a number of projects with a combined value of not less than Five (5) Million OMR. Among them, at least one project should have a value of not less than One (1) Million OMR
الأولى First	1	بكالوريوس في نفس اختصاص المجال Bachelor's degree in the same specialization as the category	1	2	7	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (500) خمسمائة ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (1) مليون ريال عماني من بينها مشروع واحد لا تقل قيمته (200) مئتان الف ريال عماني One project with a value of not less than Five Hundred (500) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less than One (1) Million OMR. Among them, at least one project should have a value of not less than Two Hundred (200) Thousand OMR
الثانية Second	1	بكالوريوس في نفس اختصاص المجال Bachelor's degree in the same specialization as the category	1	-	7	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (200) مئتان ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (500) خمسمائة الف ريال عماني من بينها مشروعين قيمة كل واحد منها لا تقل عن (50) خمسون الف ريال عماني One project with a value of not less than Two Hundred (200) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less than Five Hundred (500) Thousand OMR. Among them, at least two projects should have a value of not less than Fifty (50) Thousand OMR each
الثالثة Third	1	دبلوم فني في نفس اختصاص المجال Technical diploma in the same specialization as the category	1	-	5	مشروع واحد لا تقل قيمته عن (30) ثلاثين ألف ريال عماني أو مجموعة مشاريع لا تقل قيمتها عن (150) مائة وخمسون الف ريال عماني One project with a value of not less than Thirty (30) Thousand OMR Or a number of projects with a combined value of not less One Hundred and Fifty (150) Thousand OMR
الرابعة Fourth	-	-	-	-	-	-

In addition to conditions mentioned in Appendix No. (1)

مع توفير الشروط بالملاحق رقم (1) ←

APPENDIX NO. (3) - CONSULTANCY CATEGORY

الملحق رقم (3) - مجال الاستشارات

الشروط الفنية لإضافة مجال فرعي آخر			الشروط الفنية للتصنيف لمجال فرعي فقط			الحد الأدنى للمؤهل		الدرجة
سنوات الخبرة		العدد	سنوات الخبرة		العدد			
للوافد	عماني		للوافد	عماني				
Technical conditions for classification of additional sub-category			Technical conditions for classification of a sub-category only			Minimum qualification		Grade
Years of Experience		Number	Years of Experience		Number			
Expatriate	Omani		Expatriate	Omani				
10	4	1	15	7	1	(الاستشاري المسؤول) بكالوريوس في التخصص (Lead Consultant) Bachelor's degree in specialization	.1	الممتازة Excellent
			10	4	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.2	
			7	3	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.3	
			x	1	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.4	
			x	-	1	دبلوم فني في التخصص Technical diploma in specialization	.5	
7	3	1	10	6	1	(الاستشاري المسؤول) بكالوريوس في التخصص (Lead Consultant) Bachelor's degree in specialization	.1	الأولى First
			7	3	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.2	
			5	2	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.3	
			3	-	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.4	
5	3	1	7	3	1	(الاستشاري المسؤول) بكالوريوس في التخصص (Lead Consultant) Bachelor's degree in specialization	.1	الثانية Second
			5	2	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.2	
			2	-	1	بكالوريوس في التخصص Bachelor's degree in specialization	.3	

المتمازة
Excellent

الأولى
First

الثانية
Second

APPENDIX NO. (3) - CONSULTANCY CATEGORY

الملحق رقم (3) - مجال الاستشارات

الدرجة	الحد الأدنى للمؤهّل					الشروط الفنية للتصنيف لمجال فرعي فقط		الشروط الفنية لإضافة مجال فرعي آخر			
						العدد	سنوات الخبرة		العدد	سنوات الخبرة	
							عماني	للوافد		عماني	للوافد
Grade	Minimum qualification					Technical conditions for classification of a sub-category only			Technical conditions for classification of additional sub-category		
						Number	Years of Experience		Number	Years of Experience	
							عماني	Expatriate		عماني	Expatriate
الثالثة Third	.1	(الاستشاري المسؤول) بكالوريوس في التخصص (Lead Consultant) Bachelor's degree in specialization	1	3	x	1	-	3			
			1	-	2						
الرابعة Fourth	لا تنطبق على هذا المجال NOT APPLICABLE IN THIS CATEGORY										

CONDITIONS :

الملاحظات:

لايجوز النظر في تسجيل أي مكتب / شركة غير عمانية إلا بتقديم ما يفيد تصريح مزاولة المهنة من الجهة المعنية بالتصاريح ببلد المنشأ وفق التخصص المطلوب .	1.
It is not permissible to consider registering any Non-Omani Office / Company without submitting a permit to practice the profession from the Relevant Authority in the Country of Origin based on the required specialization.	
يقتصر تصنف و تسجيل الشركات المرخصة وفقاً لقانون استثمار رأس المال الأجنبي في الدرجتين الممتازة والأولى فقط .	2.
The classification and registration of Companies licensed in accordance with the Foreign Capital Investment Law is limited to the Excellent and First grades only.	
يرفق الشريك الأجنبي تعهد يفيد بأن الشركة تعمل في نفس التخصص و أنه لا توجد أية تعديلات في النظام الأساسي و الهيكل التنظيمي للشركة .	3.
The foreign partner shall attach a pledge stating that the company works in the same specialization, and that there are no amendments / changes in the Articles of Association and the Organizational Structure of the Company.	
يشترط تقديم صورة من الشهادات العلمية للاستشاريين و المستندات الصادرة من بلد المنشأ معتمدة من الجهات المعنية .	4.
It is required to submit a copy of the Consultants' academic certificates and documents issued by the country of origin and certified by the Relevant Authorities.	
ترفق معادلة الشهادة من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار و الجهات ذات الاختصاص .	5.
Attach the certificate equivalency from the Ministry of Higher Education, Research and Innovation and the Relevant Authorities.	
يجب أن لا تزيد درجة التصنيف المطلوبة عن درجة التسجيل لدى غرفة تجارة وصناعة عمان .	6.
The required classification grade must not exceed the registration grade with The Oman Chamber of Commerce and Industry.	
يجوز ارفاق شهادة علمية أعلى من المطلوب .	7.
It is permissible to attach an academic certificate higher than the required one.	

APPENDIX NO. (4) - SERVICES CATEGORY

الملحق رقم (4) - مجال الخدمات

الشروط الفنية للتصنيف لمجال						الحد الادنى لعدد الموظفين العمانيين	الدرجة
سنوات الخبرة		الجهاز الفني			الخبرة العملية		
للوافد	عماني	العدد	الحد الأدنى للمؤهل				
Technical conditions for classification of a category						Minimum number of Omani employees	Grade
Years of Experience		Technical Staff			Work experience		
Expatriate	Omani	Number	Minimum qualification				
4	1	1	بكالوريوس Bachelor's	.1	-	-	الممتازة Excellent
x	-	1	دبلوم فني Technical Diploma	.2			
x	-	1	مؤهل فني Technical qualification	.3			
4	-	1	بكالوريوس Bachelor's	.1	-	-	الأولى First
x	-	1	دبلوم Diploma	.2			
-	-	-	-		-	-	الثانية Second
-	-	-	-		-	-	الثالثة Third
-	-	-	-		-	-	الرابعة Fourth

CONDITIONS :

الملاحظات:



يجب أن لا تزيد درجة التصنيف المطلوبة عن درجة التسجيل لدى غرفة تجارة وصناعة عمان . The required classification grade must not exceed the registration grade with The Oman Chamber of Commerce and Industry.	.1
يقتصر تصنيف و تسجيل الشركات المرخصة وفقاً لقانون استثمار رأس المال الأجنبي في الدرجتين الممتازة والأولى فقط . The classification and registration of Companies licensed in accordance with the Foreign Capital Investment Law is limited to the Excellent and First grades only.	.2

**APPENDIX NO. (5) - SUPPLY
CATEGORY**

الملحق رقم (5) - مجال التوريدات

الدرجة	الحد الأدنى لعدد الموظفين العمانيين للمجال الواحد	العدد المطلوب من الموظفين العمانيين لإضافة مجال فرعي آخر
Grade	The minimum number of Omani employees for one category	The required number of Omani employees for additional sub-category
الممتازة Excellent	-	-
الأولى First	-	-
الثانية Second	-	-
الثالثة Third	-	-
الرابعة Fourth	-	-

CONDITIONS :

الملاحظات:



يجب أن لا تزيد درجة التصنيف المطلوبة عن درجة التسجيل لدى غرفة تجارة وصناعة عمان . The required classification grade must not exceed the registration grade with The Oman Chamber of Commerce and Industry.	1.
يقتصر تصنيف و تسجيل الشركات المرخصة وفقاً لقانون استثمار رأس المال الأجنبي في الدرجتين الممتازة والأولى فقط The classification and registration of Companies licensed in accordance with the Foreign Capital Investment Law is limited to the Excellent and First grades only.	2.